

Beschluss des Verwaltungsrats vom 16. Oktober 2013 zur Änderung der Regeln 36, 38 und 135 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen (CA/D 15/13)

Decision of the Administrative Council of 16 October 2013 amending Rules 36, 38 and 135 of the Implementing Regulations to the European Patent Convention (CA/D 15/13)

Décision du Conseil d'administration du 16 octobre 2013 modifiant les règles 36, 38 et 135 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen (CA/D 15/13)

DER VERWALTUNGSRAT
DER EUROPÄISCHEN
PATENTORGANISATION,

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL
OF THE EUROPEAN PATENT
ORGANISATION,

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE
L'ORGANISATION EUROPEENNE
DES BREVETS,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen (nachstehend "EPÜ" genannt), insbesondere auf Artikel 33 Absatz 1 Buchstabe c,

Having regard to the European Patent Convention (hereinafter referred to as "EPC") and in particular Article 33(1)(c) thereof,

vu la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommée la "CBE"), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettre c,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

nach Stellungnahme des Ausschusses "Patentrecht",

Having regard to the opinion of the Committee on Patent Law,

vu l'avis du comité "Droit des brevets",

BESCHLIESST:

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

DECIDE :

Artikel 1

Article 1

Article premier

Die Ausführungsordnung zum EPÜ wird wie folgt geändert:

The Implementing Regulations to the EPC shall be amended as follows:

Le règlement d'exécution de la CBE est modifié comme suit :

1. Regel 36 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

1. Rule 36(1) shall read as follows:

1. La règle 36, paragraphe 1, est remplacée par le texte suivant :

"(1) Der Anmelder kann eine Teilanmeldung zu jeder anhängigen früheren europäischen Patentanmeldung einreichen."

"(1) The applicant may file a divisional application relating to any pending earlier European patent application."

"(1) Le demandeur peut déposer une demande divisionnaire relative à toute demande de brevet européen antérieure encore en instance."

2. In Regel 38 wird der folgende Absatz 4 angefügt:

2. The following paragraph 4 shall be added to Rule 38:

2. Le paragraphe 4 suivant est ajouté à la règle 38 :

"(4) Die Gebührenordnung kann im Fall einer Teilanmeldung, die zu einer früheren Anmeldung eingereicht wird, die ihrerseits eine Teilanmeldung ist, als Teil der Anmeldegebühr eine Zusatzgebühr vorsehen."

"(4) The Rules relating to Fees may provide for an additional fee as part of the filing fee in the case of a divisional application filed in respect of any earlier application which is itself a divisional application."

"(4) Le règlement relatif aux taxes peut prévoir une taxe additionnelle faisant partie de la taxe de dépôt dans le cas d'une demande divisionnaire déposée sur la base d'une demande antérieure qui est elle-même une demande divisionnaire."

3. Regel 135 Absatz 2 erhält folgende Fassung:

"(2) Von der Weiterbehandlung ausgeschlossen sind die in Artikel 121 Absatz 4 genannten Fristen sowie die Fristen nach Regel 6 Absatz 1, Regel 16 Absatz 1 a), Regel 31 Absatz 2, Regel 36 Absatz 2, Regel 40 Absatz 3, Regel 51 Absätze 2 bis 5, Regel 52 Absätze 2 und 3, den Regeln 55, 56, 58, 59, 62a, 63, 64 und Regel 112 Absatz 2."

Artikel 2

1. Dieser Beschluss tritt am 1. April 2014 in Kraft.

2. Er gilt für Teilanmeldungen, die ab diesem Datum eingereicht werden.

Geschehen zu München am
16. Oktober 2013

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Jesper KONGSTAD

3. Rule 135(2) shall read as follows:

"(2) Further processing shall be ruled out in respect of the periods referred to in Article 121, paragraph 4, and of the periods under Rule 6, paragraph 1, Rule 16, paragraph 1(a), Rule 31, paragraph 2, Rule 36, paragraph 2, Rule 40, paragraph 3, Rule 51, paragraphs 2 to 5, Rule 52, paragraphs 2 and 3, Rules 55, 56, 58, 59, 62a, 63, 64 and Rule 112, paragraph 2."

Article 2

1. This decision shall enter into force on 1 April 2014.

2. It shall apply to divisional applications filed on or after that date.

Done at Munich, 16 October 2013

For the Administrative Council
The Chairman

Jesper KONGSTAD

3. La règle 135, paragraphe 2, est remplacée par le texte suivant :

"(2) Sont exclus de la poursuite de la procédure les délais visés à l'article 121, paragraphe 4, ainsi que les délais prévus à la règle 6, paragraphe 1, à la règle 16, paragraphe 1 a), à la règle 31, paragraphe 2, à la règle 36, paragraphe 2, à la règle 40, paragraphe 3, à la règle 51, paragraphes 2 à 5, à la règle 52, paragraphes 2 et 3, aux règles 55, 56, 58, 59, 62bis, 63, 64 et à la règle 112, paragraphe 2."

Article 2

1. La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2014.

2. Elle est applicable aux demandes divisionnaires déposées à compter de cette date.

Fait à Munich, le 16 octobre 2013

Par le Conseil d'administration
Le Président

Jesper KONGSTAD